



## Asociación

para ser asociada. Si el indicador de asociación no parpadea rápidamente, presione y mantenga presionado el botón Asociar por 3 segundos.

- Mientras la SP920 esté en modo asociación, seleccione 808 Hex XL de la lista de dispositivos *Bluetooth* d de su teléfono.
- Si su teléfono pide una clave de acceso / contraseña, ingrese 0000 y presione **OK**.
- Al asociar en forma exitosa, la SP920 sonará una vez. Ahora está lista para usarse con su teléfono.

## Reconexión

Cuando usted la enciende, la SP920 se reconecta automáticamente con el último dispositivo asociado. Cuando usted sale del rango operativo *Bluetooth*, con la SP920 encendida, ésta se desconecta. Cuando usted regresté al rango operativo *Bluetooth*, presione el botón **Pair** para recolectar con el último dispositivo asociado. La SP920 sonará una vez que haya sido reparada exitosamente.

## Français

<div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div>
<b>NE PAS OUBLIER</b>	<b>NE PAS OUBLIER</b>
<b>MISE EN GARDE</b>	<b>MISE EN GARDE</b>
LE CLIGNOTEMENT TRIPLE EST UNE FONCTION DE SECOURS. NE PAS OUBLIER DE RÉGULER LE RÉGIME DE CLIGNOTEMENT. LUTER LA BOUTEILLE EN SÉCURITÉ. LUTER LA BOUTEILLE EN SÉCURITÉ. LUTER LA BOUTEILLE EN SÉCURITÉ.	LE CLIGNOTEMENT TRIPLE EST UNE FONCTION DE SECOURS. NE PAS OUBLIER DE RÉGULER LE RÉGIME DE CLIGNOTEMENT. LUTER LA BOUTEILLE EN SÉCURITÉ. LUTER LA BOUTEILLE EN SÉCURITÉ. LUTER LA BOUTEILLE EN SÉCURITÉ.
AVERTISSEMENT: LIRE LA NOTICE ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT. LIRE LA NOTICE ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT. LIRE LA NOTICE ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT.	AVERTISSEMENT: LIRE LA NOTICE ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT. LIRE LA NOTICE ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT. LIRE LA NOTICE ET LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT.
AVERTISSEMENT: POUR RÉGULER LE RÉGIME DE CLIGNOTEMENT DU CHOC ÉLECTRIQUE, NE TOUCHEZ PAS CET APPAREIL. LA PILE OU À L'HUMIDITÉ.	AVERTISSEMENT: POUR RÉGULER LE RÉGIME DE CLIGNOTEMENT DU CHOC ÉLECTRIQUE, NE TOUCHEZ PAS CET APPAREIL. LA PILE OU À L'HUMIDITÉ.

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Écoutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez votre attention lorsque vous déplacer le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
- Débranchez l'appareil pendant les opérations.



Avertissement pour transport par chariot

## Transmisión de música

**Importante:** La SP920 necesita estar asociada con su teléfono / dispositivo *Bluetooth* A2DP antes de que puede transmitir música a la bocina. Por favor consulte la sección de Asociación para detalles sobre cómo asociar con la SP920.

- Vaya el reproductor de música de su teléfono y reproduzca una pista presionando "Play" . Si la SP920 está conectada, la música se escuchará directamente en la bocina. Si es necesario consulte el manual de su teléfono.
- Para ajustar el volumen de su audio: use los botones – y + de la bocina. Usted puede usar también los controles de volumen de su teléfono.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.

- Confiez l'entretien à du personnel compétent. Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

**IMPORTANCES DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES**

- L'adaptateur CA/CC fourni avec cet appareil est conçu pour être orienté correctement à la verticale ou dans une position de support sur le plancher.
- N'utilisez pas de chargeurs ou

## Fuente auxiliar

- Conecte un extremo de cable de receptáculo estéreo de 3,5 mm en la entrada Aux In y el otro extremo en la salida de su reproductor de música.
- Presione “Play” en su reproductor de música para transmitir música directamente via la SP920 y dos en los controles en su reproductor de música directamente.

1. Vaya el reproductor de música de su teléfono y reproduzca una pista presionando "Play" . Si la SP920 está conectada, la música se escuchará directamente en la bocina. Si es necesario consulte el manual de su teléfono.

- Para ajustar el volumen de su audio: use los botones – y + de la bocina. Usted puede usar también los controles de volumen de su teléfono.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

# IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- d'adaptateurs non autorisés.
- N'utilisez que les chargeurs ou adaptateurs fournis avec cet appareil ou indiqués dans la liste du guide de l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide – tel qu'un vase – ne doit jamais être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer la ventilation. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis ou sur un étagère ou dans un meuble qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer de chandelles, de cigarettes, de cigares, etc, sur l'appareil.
- Prendre garde que des objets ne tombent pas dans l'appareil.
- Ne pas tenter de démonter l'appareil. Celui-ci ne contient pas

## Garantía limitada

**La garantía limitada de 12 meses aplica a productos de audio 808**

VOXX Accessories Corporation (la Compañía) garantiza al comprador al comprador original de este producto que en el caso de que se compruebe que este producto o alguna parte del mismo, bajo condiciones y uso normales, sea defectuoso en material o mano de obra en un plazo de doce meses desde la fecha de compra original, tal(es) defecto(s) será(n) reparado(s) o reemplazado(s) con producto recondicionado (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y la labor de reparación.

Para obtener el reemplazo o reparación dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser entregado con prueba de cobertura de la garantía

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

de composants pouvant être réparés par l'utilisateur.

- Les renseignements sur les caractéristiques sont situés sur le dessous de l'appareil.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, l'adaptateur CA/CC doit être débranché de la prise.
- La ventilation ne doit pas être limitée en recouvrant les orifices de ventilation avec des objets comme un journal, une nappe, des rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue, comme une chandelle allumée, ne doit être déposée sur l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé dans des conditions climatiques normales.

**Renseignements importants sur la pile**
Avertissement : Votre appareil est muni d'une pile et d'un système de

(por ejemplo, la nota de venta fechada), especificación de defecto(s), flete prepagado, a la Compañía en la dirección que se muestra más adelante.

Esta Garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a la corrección de problemas de antenas, interrupciones/pérdida de transmisión o de servicio de internet, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación de producto, a corrupciones causadas por virus de computadoras, spyware u otro malware, a pérdida de medios, archivos, datos o contenido, o a daño a cintas, discos, tarjetas o dispositivos de memoria móviles, bocinas, accesorios, computadoras, periféricos de computadora, otros reproductores de medios, redes en el hogar o sistemas

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

recharge conçus pour fonctionner à une température ne dépassant pas 50 °C (122 °F). Si cet appareil est laissé dans une automobile et ne laissez pas d'une automobile ou la température peut dépasser 50 °C, cela pourrait causer des dommages permanents à la pile, un incendie ou une explosion. Veuillez retirer votre appareil de l'automobile lorsque vous sortez; ne placez pas votre appareil dans le coffre de votre automobile et ne laissez pas votre appareil dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C.

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après le transport d'un endroit froid à un endroit chaud; des automatismes de condensation pourraient surgir.
- Ne rangez pas l'appareil près du feu, dans un endroit très chaud ou au soleil. L'exposition au soleil ou à une chaleur intense (p. ex. : à l'intérieur d'une voiture stationnée) peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou avec un chamois humide. N'utilisez jamais de solvants.
- L'appareil doit être ouvert seulement par du personnel compétent.

**Environnement**
Vous devez vous débarrasser de votre appareil correctement, selon les lois et réglementations locales. Étant donné que cet appareil contient une pile, vous devez vous en débarrasser séparément des déchets ménagers.

**Précautions envers l'appareil**

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

Fermeture : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920.

Reinitialiser le haut-parleur : Sur le haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume « + » et « - » simultanément et les maintenir enfoncés; le haut-parleur s'éteint. Appuyez sur le bouton ⓘ pour allumer de nouveau le haut-parleur.

L'indicateur de recharge du SP920 s'allume en rouge pendant la recharge du haut-parleur. Il s'allume en vert lorsque le haut-parleur est complètement rechargé.

Lorsque la pile est faible, les indicateurs de recharge et d'appariement commencent à clignoter lentement.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

au produit ou à toute pièce de ce dernier qui, selon la Compagnie, a été endommagé par ou a souffert d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une manutention incorrecte, d'un abus, de négligence, d'un accident ou dont l'étiquette portant le numéro de série/le code à barres usiné a été retirée ou dégradée. L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou autre programme malveillant, la perte de médias, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes-mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédias, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

eléctricos en vehículos.

Esta Garantía no aplica a algún producto o parte del mismo que, en opinión de la Compañía, haya sufrido o haya sido dañado mediante alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente, o por la remoción o eliminación de etiqueta(s) con el número de serie de fábrica/ código de barras. LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTOS ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía substituye todas las otras garantías o responsabilidades

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

recharge conçus pour fonctionner à une température ne dépassant pas 50 °C (122 °F). Si cet appareil est laissé dans une automobile et ne laissez pas d'une automobile ou la température peut dépasser 50 °C, cela pourrait causer des dommages permanents à la pile, un incendie ou une explosion. Veuillez retirer votre appareil de l'automobile lorsque vous sortez; ne placez pas votre appareil dans le coffre de votre automobile et ne laissez pas votre appareil dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C.

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après le transport d'un endroit froid à un endroit chaud; des automatismes de condensation pourraient surgir.
- Ne rangez pas l'appareil près du feu, dans un endroit très chaud ou au soleil. L'exposition au soleil ou à une chaleur intense (p. ex. : à l'intérieur d'une voiture stationnée) peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou avec un chamois humide. N'utilisez jamais de solvants.
- L'appareil doit être ouvert seulement par du personnel compétent.

**Environnement**
Vous devez vous débarrasser de votre appareil correctement, selon les lois et réglementations locales. Étant donné que cet appareil contient une pile, vous devez vous en débarrasser séparément des déchets ménagers.

**Précautions envers l'appareil**

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

Fermeture : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920.

Reinitialiser le haut-parleur : Sur le haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume « + » et « - » simultanément et les maintenir enfoncés; le haut-parleur s'éteint. Appuyez sur le bouton ⓘ pour allumer de nouveau le haut-parleur.

### Commandes générales

L'indicateur de recharge du SP920 s'allume en rouge pendant la recharge du haut-parleur. Il s'allume en vert lorsque le haut-parleur est complètement rechargé.

Lorsque la pile est faible, les indicateurs de recharge et d'appariement commencent à clignoter lentement.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

au produit ou à toute pièce de ce dernier qui, selon la Compagnie, a été endommagé par ou a souffert d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une manutention incorrecte, d'un abus, de négligence, d'un accident ou dont l'étiquette portant le numéro de série/le code à barres usiné a été retirée ou dégradée. L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou autre programme malveillant, la perte de médias, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes-mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédias, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas

especificas. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA, CUALQUIER ACCIÓN POR VIOLACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA BAJO LA PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN DEBE SER PRESENTADA DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR ALGÚN DAÑO CONSECUCIONAL O INCIDENTAL POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Ninguna persona o representante está autorizado para asumir por parte de la Compañía alguna responsabilidad distinta que lo expresado en este documento en

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

recharge conçus pour fonctionner à une température ne dépassant pas 50 °C (122 °F). Si cet appareil est laissé dans une automobile et ne laissez pas d'une automobile ou la température peut dépasser 50 °C, cela pourrait causer des dommages permanents à la pile, un incendie ou une explosion. Veuillez retirer votre appareil de l'automobile lorsque vous sortez; ne placez pas votre appareil dans le coffre de votre automobile et ne laissez pas votre appareil dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C.

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après le transport d'un endroit froid à un endroit chaud; des automatismes de condensation pourraient surgir.
- Ne rangez pas l'appareil près du feu, dans un endroit très chaud ou au soleil. L'exposition au soleil ou à une chaleur intense (p. ex. : à l'intérieur d'une voiture stationnée) peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnement.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou avec un chamois humide. N'utilisez jamais de solvants.
- L'appareil doit être ouvert seulement par du personnel compétent.

**Environnement**
Vous devez vous débarrasser de votre appareil correctement, selon les lois et réglementations locales. Étant donné que cet appareil contient une pile, vous devez vous en débarrasser séparément des déchets ménagers.

**Précautions envers l'appareil**

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

Fermeture : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920.

Reinitialiser le haut-parleur : Sur le haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume « + » et « - » simultanément et les maintenir enfoncés; le haut-parleur s'éteint. Appuyez sur le bouton ⓘ pour allumer de nouveau le haut-parleur.

### Commandes générales

L'indicateur de recharge du SP920 s'allume en rouge pendant la recharge du haut-parleur. Il s'allume en vert lorsque le haut-parleur est complètement rechargé.

Lorsque la pile est faible, les indicateurs de recharge et d'appariement commencent à clignoter lentement.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

au produit ou à toute pièce de ce dernier qui, selon la Compagnie, a été endommagé par ou a souffert d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une manutention incorrecte, d'un abus, de négligence, d'un accident ou dont l'étiquette portant le numéro de série/le code à barres usiné a été retirée ou dégradée. L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou autre programme malveillant, la perte de médias, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes-mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédias, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie remplace toutes les autres garanties ou obligations explicites. TOUTE GARANTIE IMPLÍCITA, INCLUANT LA GARANTIE IMPLÍCITA DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

indiquée ci-dessous.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou autre programme malveillant, la perte de médias, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes-mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédias, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

indirects ou accessoires, alors certains limites ou excusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne certains droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits, qui varient selon la province.

Recommandations avant de retourner votre produit pour une réclamation sous garantie :

- Emballer correctement votre appareil. Incluez toute télécommande, carte-mémoire, câble, etc. qui étaient fournis avec l'appareil. Par contre, NE retournez PAS les piles amovibles, même si les piles étaient fournies lors de l'achat original. Nous vous recommandons d'utiliser la boîte et le matériel d'emballage originaux. Envoyez le tout à l'adresse indiquée ci-dessous.
- L'appareil sera renvoyé avec les réglages par défaut. Le

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Certaines provinces ne permettent pas les limites à la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño consecucional o incidental, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede ser que usted tenga también otros derechos que varien de estado a estado.

**Recomendaciones antes de enviar su producto para una reclamación en garantía:**

- Empaque apropiadamente su unidad. Incluya cualquier control remoto, tarjetas de memoria, cables, etc. que fueron originalmente suministrados con el producto. Sin embargo NO regrese baterías

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

recharge conçus pour fonctionner à une température ne dépassant pas 50 °C (122 °F). Si cet appareil est laissé dans une automobile et ne laissez pas d'une automobile ou la température peut dépasser 50 °C, cela pourrait causer des dommages permanents à la pile, un incendie ou une explosion. Veuillez retirer votre appareil de l'automobile lorsque vous sortez; ne placez pas votre appareil dans le coffre de votre automobile et ne laissez pas votre appareil dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C.

radioélectriques de la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférence nuisible, et (2) cet appareil peut causer toute interférence, y compris une interférence qui pourrait causer un fonctionnement imprévu.

- Réorienter ou déplacer de l'antenne de réception.
- Augmenter de la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher de l'appareil dans une prise murale faisant partie d'un circuit d'alimentation électrique autre que celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide. Les changements ou modifications non expressément approuvés par VOXX Accessories Corporation peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil ne contrevient pas aux dispositions de la section 15 du Règlement sur les perturbations

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

fermeture : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920.

reinitialiser le haut-parleur : Sur le haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume « + » et « - » simultanément et les maintenir enfoncés; le haut-parleur s'éteint. Appuyez sur le bouton ⓘ pour allumer de nouveau le haut-parleur.

### Indicateur de recharge

Rouge, continu	Recharge
Clignotement en rouge	Pile faible, recharge requise
Vert, continu	Pleine charge
Éteint	Chargeur USB déconnecté

**Indicateur d'appariement**

Clignotement rapide en bleu	Prêt pour l'appariement
Clignotement lent en bleu	En mode d'attente
Clignotement lent en bleu	Reconnexion à l'appareil connecte le plus récemment
Bleu, continu	Connexion <i>Bluetooth</i> établie
Clignotement en rouge	Pile faible, recharge requise
Blanc, continu	Entrée AUX connectée

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

- Entrée AUX IN**
  - Prise d'entrée à niveau de ligne pour la lecture audio analogique.
- DC IN**
  - Prise d'entrée micro USB pour la recharge du haut-parleur.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

fermeture : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920.

reinitialiser le haut-parleur : Sur le haut-parleur, appuyez sur les boutons Volume « + » et « - » simultanément et les maintenir enfoncés; le haut-parleur s'éteint. Appuyez sur le bouton ⓘ pour allumer de nouveau le haut-parleur.

VOIX ET RECHARGE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

demarrage : Appuyez sur le bouton ⓘ situé à l'arrière du SP920. Une tonalité de démarrage est émise et l'indicateur d'appariement clignote.

fermeture